

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 73 (1964)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

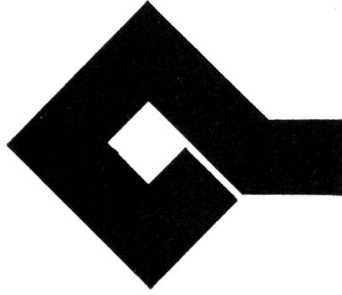
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

100 anni Basilese

100 Jahre Basler



100 ans Bâloise

Die «Basler»
versichern
in allen Branchen

Basler-Feuer
Basler-Leben
Basler-Unfall
Basler-Transport
Alba Allgemeine

SEIT VIELEN JAHREN

Tausende

TREUER KUNDEN

DIE SPEZIALFABRIK
FÜR BRIEFUMSCHLÄGE

H. RUEGG & CIE. AG. BERN

Seidenweg 63 Tel. 031 232096



Möbeltransporte - Spedition - Lagerhaus

H. BRECHTBÜHL

Telefon (031) 52 10 47, Muri-Bern

Der neue General Stiefel



der vollkommene Schutz gegen Nässe.
Der erstklassige Gummi ist leicht zu
reinigen (nur abwaschen). Ohne Schuhe
zu tragen.

Sanitized -behandelt. Verhindert die Ent-
wicklung von Fusspilz und Bakterien im Schuh.

Gr. 23-26

8⁹⁰

Gr. 27-29 9,90

Gr. 30-35 11,30

Gr. 36-38 12,90

Gr. 39-42 14,50

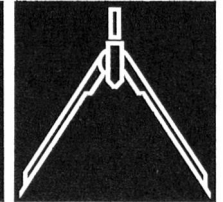
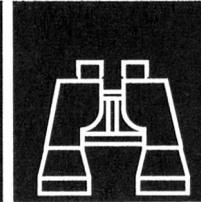
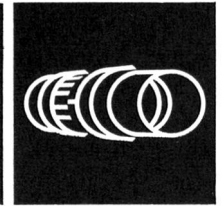
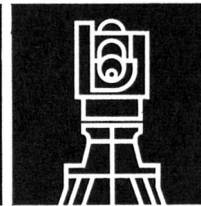


Ein Qualitätsprodukt der ersten Schweizerischen
Gummischuhfabrik Möhlin (Aargau).



Bata

Kern-Instrumente
erprobt und bewährt
in aller Welt



Kern & Co. AG Aarau
Werke für Präzisionsmechanik
und Optik



Wo man Sport treibt, werden „JUNKER“-Kleider getragen.



MAX JUNKER AG BERN
SPORTKLEIDERFABRIK



Die bekannte Marke für

**gutes
Federzeug**

Bettfedernfabrik Schaffhausen AG

Stein am Rhein
Telefon 054 8 65 35
Bezugsquellennachweis

Enttäuscht
mit Lieferversprechen ?

Für Drucksachen

Schlaepfer + Co. - Weinfelden
Pestalozzistrasse 14 - Telefon (072) 5 00 22 - Seit 1889
Qualitätsdruck - Termingenau



Ruff-Produkte sind führend in Qualität

MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO

MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO

MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO

MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO MÜBO

**Alles für's Büro
von
MÜBO**

MÜLLER-BOLLIGER & CO. BERN
Kramgasse 43 Tel. 2 80 65

si pur - si doux!



so rein - so mild!

SD1/60

WOLLDECKEN

in grosser Auswahl
für jeden Bedarf

**TUCHFABRIK VETSCH AG
GRABS SG**

Für Foto und Kino

Das Spezialgeschäft
bekannt für:

Individuelle Beratung
durch Fachleute.
Grosse Auswahl aller Weltmarken.
Schnellen Versand
für Fotoarbeiten.
8-mm-Mietfilme



Spezialgeschäft für Foto + Kino
Kasinoplatz 8, Bern Tel. 031 2 21 13

Chemisch-pharmazeutische und
galenische Präparate

Pharmazeutische Spezialitäten

SIEGFRIED Aktiengesellschaft
ZOFINGEN/Schweiz



Gesunder Schlaf

Bezugsquellennachweis

**UNIVERSAL AG BETTWARENFABRIK
BURGDORF**
Tel. (034) 2 30 83

dank unseren bewährten,
bestens empfohlenen
**ANTI - RHEUMA -
BETTWAREN**
Auflagematratzli,
warm und leicht, eine Seite
Tricot, eine Seite Sanitäts-
drilch
Steppdecken
mit reiner Schafschurwolle
Flachduvets
u. gewöhnliche Deckbetten

Pharmazeutische Spezialitäten

Chemikalien



CILAG-CHEMIE AG
Schaffhausen / Schweiz



eskimo

Schweiz. Decken- und
Tuchfabriken
Pfunggen-Turbenthal AG
in Pfungen

Woldecken
Kamelhaardecken
ORLON-Decken
Reisedecken

stuber

SEIT 60 JAHREN GUTE UND PREISWERTE
SCHUHE FÜR MÄNNER, FRAUEN + KINDER

Arbeitsschuhe - Bergschuhe
Wanderschuhe - Skischuhe
Rollerstiefel

SCHUHFABRIK STUBER & CO AG
Herzogenbuchsee BE - Tel. 063/5 14 43

Dermaplast

Schnellverband

Joh. Ramseyer + Dilger

Nachfolger L. Dilger-Ramseyer

Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Bern, Rodtmattstrasse 102 ☎ 031 41 91 81

Projektierung u. Ausführung von

**Spital-
Labor-
Praxis-** } **Installationen**

Six Madun ÖLBRENNER



zuverlässig
 wirtschaftlich
 minimale Wartung
 wunderbar ruhiger Lauf

Rudolf Schmidlin & Co., Aktiengesellschaft, Sissach

Schöne Druck- sachen

Kataloge, Prospekte, Plakate
 in Buch-, Offset- und Siebdruck

W Vogt-Schild AG
 Buchdruckerei und Verlag
 Solothurn

HERMES

im Büro in der Schule zu Hause auf Reisen 7 Modelle

HERMES betrachtet es als Dienst am Kunden, für jeden noch so verschiedenartigen Verwendungszweck die richtige Schreibmaschine bereit zu halten. In der Tat präsentiert die einheimische Marke HERMES eine noch nie dagewesene Auswahl von 7 verschiedenen Grundmodellen in 16 Varianten, 15 verschiedenen Schriftarten und 70 Tastaturen. Darüber hinaus stehen Spezialmodelle zu Gebot: HERMES-Electric mit proportionellem Wagenschritt, HERMES mit hektographischem Band, Doppelfarbband-Vorrichtung, Kontovorsteck-Gerät usw. — Von der kleinsten und leichtesten Aktentaschen-Schreibmaschine der Welt bis zum vollelektrischen Kanzleimodell mit universeller Ausrüstung bietet HERMES in letzter technischer Vollendung, schweizerischer Qualität und überlegener Leistung die vielseitigste Schreibmaschinen-Kollektion. — Der HERMES-Fachmann steht Ihnen jederzeit beratend zur Verfügung und ist bestrebt, Ihnen mit der richtigen Wahl Ihrer Schreibmaschine die Arbeit rationell zu gestalten und dadurch zu erleichtern. Unterbreiten Sie uns bitte Ihr Problem — wir beraten Sie gerne.



HERMAG

Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstr. 2, Tel. (051) 25 66 98
 Zürich 1 — Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz.



Wo immer Sie uns nötig haben, sei es im Inland, sei es im Ausland, überall stehen wir mit unserm weitverzweigten Vertreterstab wie auch mit unsern erfahrenen Schadensdienst-Fachleuten zu Ihrer Verfügung.

Winterthur
UNFALL

clichés *gut + rasch*

PFISTERER AG BERN
 BALDERSTR. 30 TEL. 031/45 25 11

SERA
 IMPFSTOFFE
 DIAGNOSTICA
 PHARMAZEUTISCHE
 SPEZIALITÄTEN



Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern

PLASTIC SURGERY, JAW INJURIES
 AND BURNS CENTRE, ST. LAWRENCE
 HOSPITAL, CHEPSTOW, MON.
 ENGLAND (127 PLASTIC SURGERY,
 50 ORTHOPAEDIC BEDS)

Six months postgraduate course on Plastic Surgery for Swiss Trained Nurses commences October 1st. Post provides opportunity of gaining further experience and seeing something of England. Full national Staff Nurses' salary paid (600 a year, less £200 for board residence). Good knowledge of English essential and must pay own fare to England. Write quoting two referees to Group Secretary, 64 Cardiff Road, Newport, Mon., England.



Leinenweberei SCHWOB & CIE. AG, BERN

Nur Hirschengraben

Fabrikation von Leinen, Halbleinen und Baumwolle
 in besten Qualitäten

Brautaussteuern, Hotel-, Spital- und Anstalts-
 wäsche Verlangen Sie unverbindliche Offerten

offset
 Arti Grafiche ticinesi
 già Veladini & C. Lugano
OK Buchdruck
 Kartonnagen

PREISSENSATION!

18 herrliche **Spernschallplatten**

alle zusammen nur sFr. 20.—, zwölf moderne Schlagplatten sFr. 10.—, zwölf Platten Heimatklänge sFr. 10.—, zwölf Platten Marschmusik sFr. 10.—, sechzig verschiedene Schallplatten nur sFr. 50.—, alle fabrikneu, 17 Zentimeter, 45 Umdrehungen, fehlerfrei, für jeden Plattenspieler. Versand ins Ausland nur gegen Vorauszahlung (internationale Postanweisung oder Bargeld im Brief), portofreie Lieferung. Versand-Service: Wien XXI, Stammersdorferstrasse 133, Österreich.

Jederzeit
 Gesund durch
Eptinger Mineral-
 und Tafelwasser
 und
Pepita
 Grapefruitsaft + Mineralwasser
 für Jedermann

**Autofahrer
 Achtung!**

Die neuartige, automatisch rechnende AUTO-DISTANZKARTE zeigt Ihnen jede Entfernung von einem Ort zum andern in genauen Strassenkilometern. Zehntausende Ortsentfernungen! Präzise, dauerhafte Ausführung, handliches Taschenformat! Für die Schweiz, Deutschland und Österreich. Ein herrliches Geschenk für jeden Autofahrer. Preis nur sFr. 15.—. portofrei, zollfrei, gegen Vorauszahlung oder sFr. 19.— per Nachnahme. Klein, Steyr, Hafnerstrasse 4, Österreich.



Forma Vitrum AG

Glaswarenfabrik St. Gallen
Telefon 071 229131



Gibt es etwas Sinnvolleres als Gesundheit schenken?

Neue Kräfte, frisches Aussehen, ruhige Nerven durch eine Kur mit dem angenehm schmeckenden

Elchina Originalflasche Fr. 7.80
Kurpackung (4fach) Fr. 23.50 (Sie sparen Fr. 7.70)
Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien

Tuch- und Woldeckenfabrik



**Beverin AG
Schauenberg**
Thusis GR

Spezialisiert in:
Woldecken f. Betten, Camping u. Lager



Der Meistgekaufte!
Erhältlich in Ihrem Käse-Spezialgeschäft

WYSS WÄSCHT WYSSER

... das bestätigen Tausende die Ihre Wäsche einem **Wyss-Mirella** Vollautomaten anvertrauen.

Bestechende Vorteile der Wyss-Mirella:
Bequeme Fronteinfüllung — Tatsächliches Fassungsvermögen von 4, 6, 9 und 12 kg Trockenwäsche — Temperatursteuerung bei allen Modellen.
Wählen Sie die **Wyss-Mirella** mit Einknopf- oder Drucktastenbedienung.

Ausstellung, Beratung und Service:
Basel, St. Alban-Vorstadt 10 Tel. 061/242868
Bern, Militärstrasse 59 Tel. 031/415641
Genève, 20, av. du Mail Tel. 022/261726
Lausanne, 9, av. de Morges Tel. 021/258858
Lugano, 6, via Ariosto Tel. 091/ 27001
Romanshorn, Rütihof Tel. 071/ 63636
Zürich, Seefeldstrasse 116 Tel. 051/322588



Senden Sie mir die ausführlichen Wyss-Mirella Prospekte
Name _____
Ort _____
Strasse _____

BON
Gebrüder Wyss
Waschmaschinenfabrik, Büron/LU ☎ 045/38484

MKZ

MÜLLER & KREPEL AG

Limmatstr.107 ZÜRICH Tel. 422666

Tout pour les pharmacies et les laboratoires d'hôpitaux

Appareils, ustensiles et verrerie
Bocaux de pharmacie et flacons à réactifs avec inscriptions vitrifiées
Installations complètes

Alles für Spital-Apotheken und Krankenhaus-Laboratorien

Apparate, Utensilien und Glaswaren
Standgefässe und Reagenzienflaschen mit eingebrennten Schriften
Komplette Einrichtungen

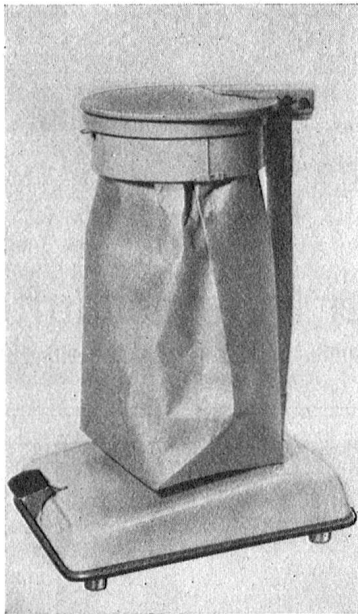
Fabrikation von medizinisch-
chirurgischen Instrumenten
und Bestandteilen
aus Plastic



HERA AG LYSS

Kunststoff-Presserei
Telefon (032) 85622

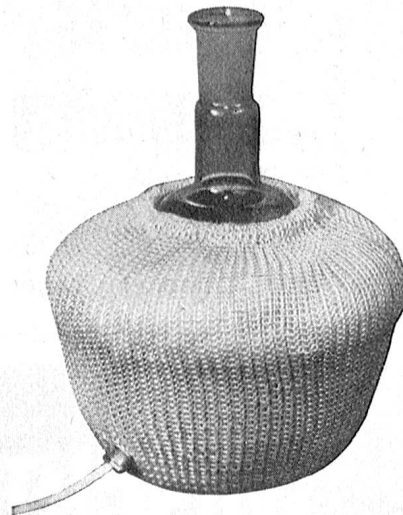
Thermoplast-Spritzerei



Formschöner Ständer mit entsprechenden Kraftpapiersäcken zur hygienischen Einsammlung von Abfällen jeder Art.

PAVAG AG NEBIKON LU
Telefon (062) 95271

Electrothermal



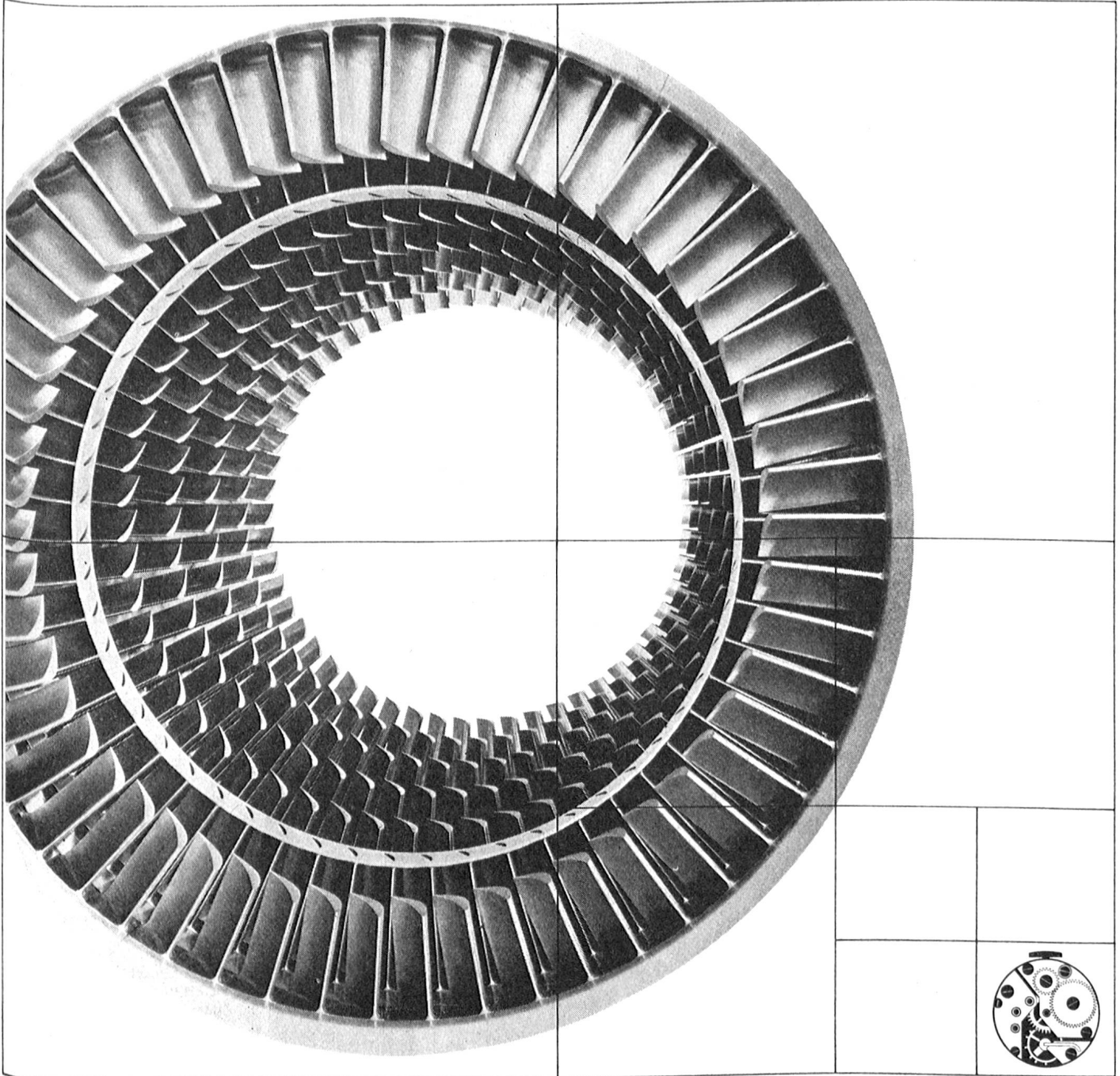
Heizmantel MG

N. Zivy & Cie. S. A.
Basel, Spalenring 164
Tel. 061/390010



SULZER

das schweizerische Industrie-
unternehmen
von weltweiter Bedeutung

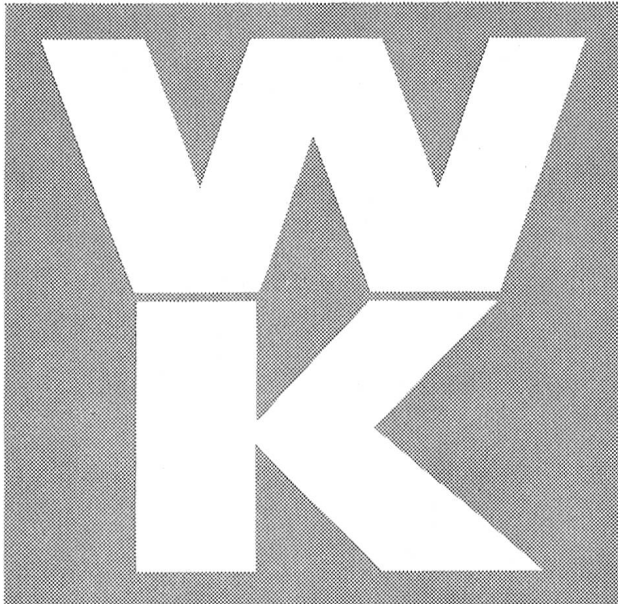


Die Genauigkeit und Qualität der Schweizer Uhr sind weltbekannt. Wissen Sie aber auch, daß unsere Erzeugnisse im Maschinenbau im Verhältnis zu ihrer Größe den gleichen Genauigkeitsgrad aufweisen wie die Schweizer Uhr?

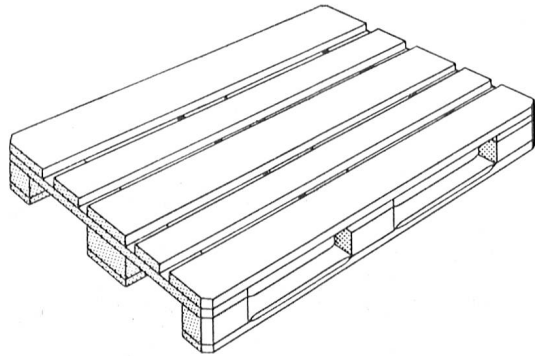
Zum Beispiel die hier abgebildeten Leitschaufeln einer Gasturbine sind zum Teil mit einer Genauigkeit von $\frac{1}{100}$ mm bearbeitet und müssen zudem noch eine sehr hohe Temperatur aushalten (bis 750 °C). Spitzenleistungen werden nur erzielt durch unermüdliche Forschung und Entwicklung sowie durch qualifiziertes berufliches Können der Belegschaft.

Schenken Sie daher Ihr Vertrauen, genau wie der Schweizer Uhr, auch unseren Produkten.

Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz



Paletten



Aufsteckrahmen nach Normen SBB
Box-Paletten
Spezialtransportgeräte

W. Krebs, Holzbearbeitung Schüpbach BE

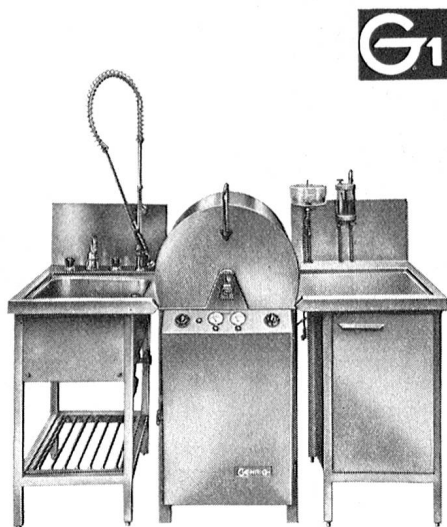
Tel. 035 7 11 54/55

Weberei Sirnach, Sirnach TG Baumwoll-Buntweberei

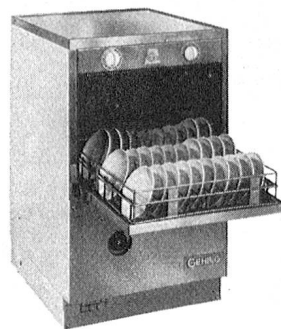
seit 1857

Kleider-, Schürzen-, Hemden- und Pyjamastoffe
 Betttücher, Kölsch, Molletons und Flanellettes

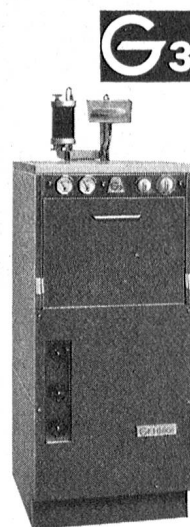
Färberei, Bleicherei
 Ausrüsterei



G1



G2

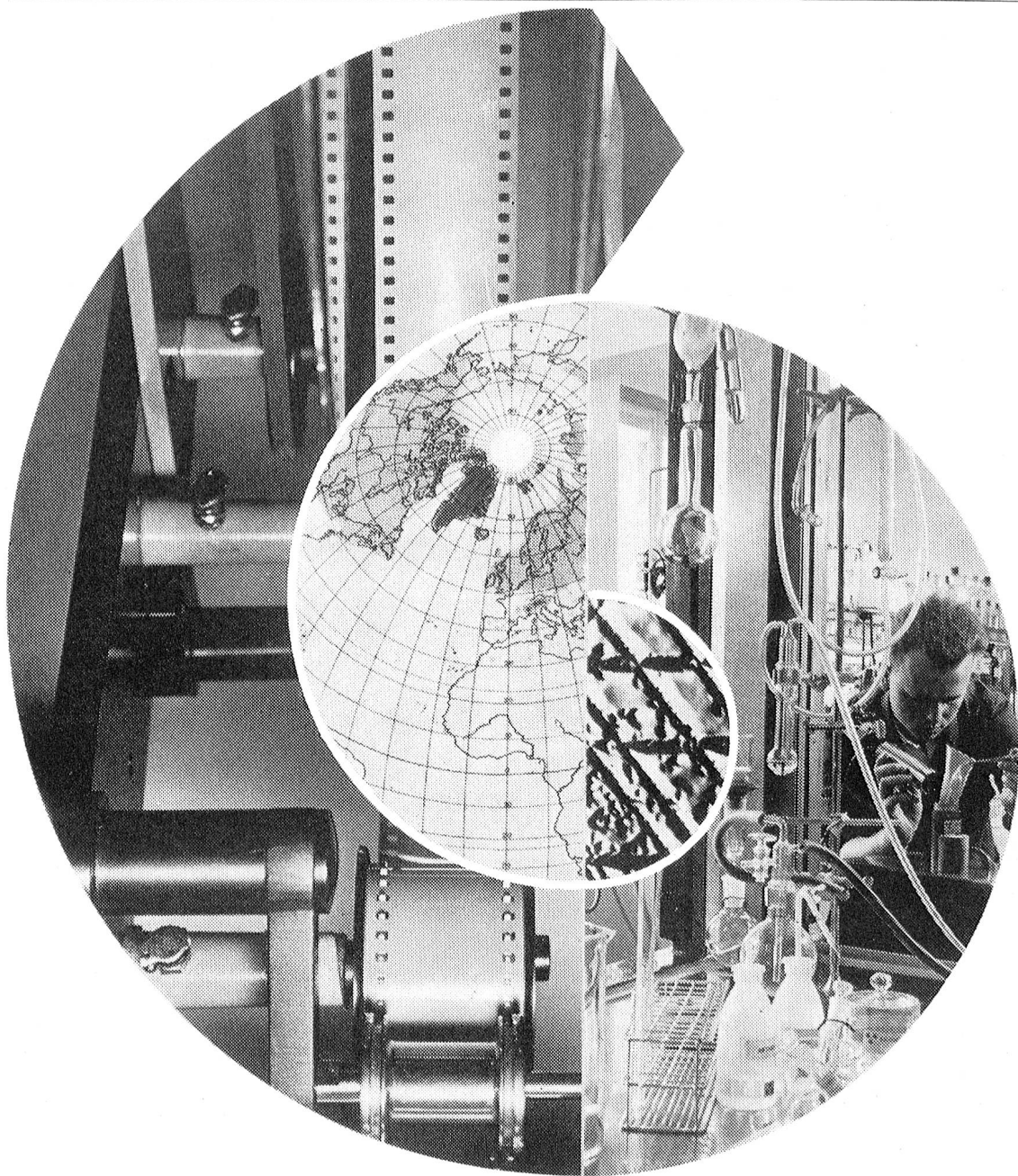


G3

Wir unterhalten
 in der ganzen Schweiz
 einen zuverlässigen
 und gut ausgebauten
 Service-Dienst.
 GEHRIG – Grösste
 schweizerische Fabrik
 für gewerbliche
 Geschirrwaschmaschinen.
 GEHRIG – die offizielle
 Maschine der
 EXPO Lausanne.
 Unsere Spezialisten
 planen für Sie und
 beraten Sie
 fachmännisch

GEHRIG

F. Gehrig & Co. AG. Ballwil-Luzern
 Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate
 Abt.: Gewerbliche Geschirrwaschmaschinen Tel. 041 891403



C I B A

Früh schon hat der Unternehmungsgeist der die Geschicke der CIBA leitenden Männer die Grenzen unseres Landes als zu eng empfunden. Die Dynamik ihres Denkens hat den Weg für die weltweite Entwicklung unserer Firma vorgezeichnet.

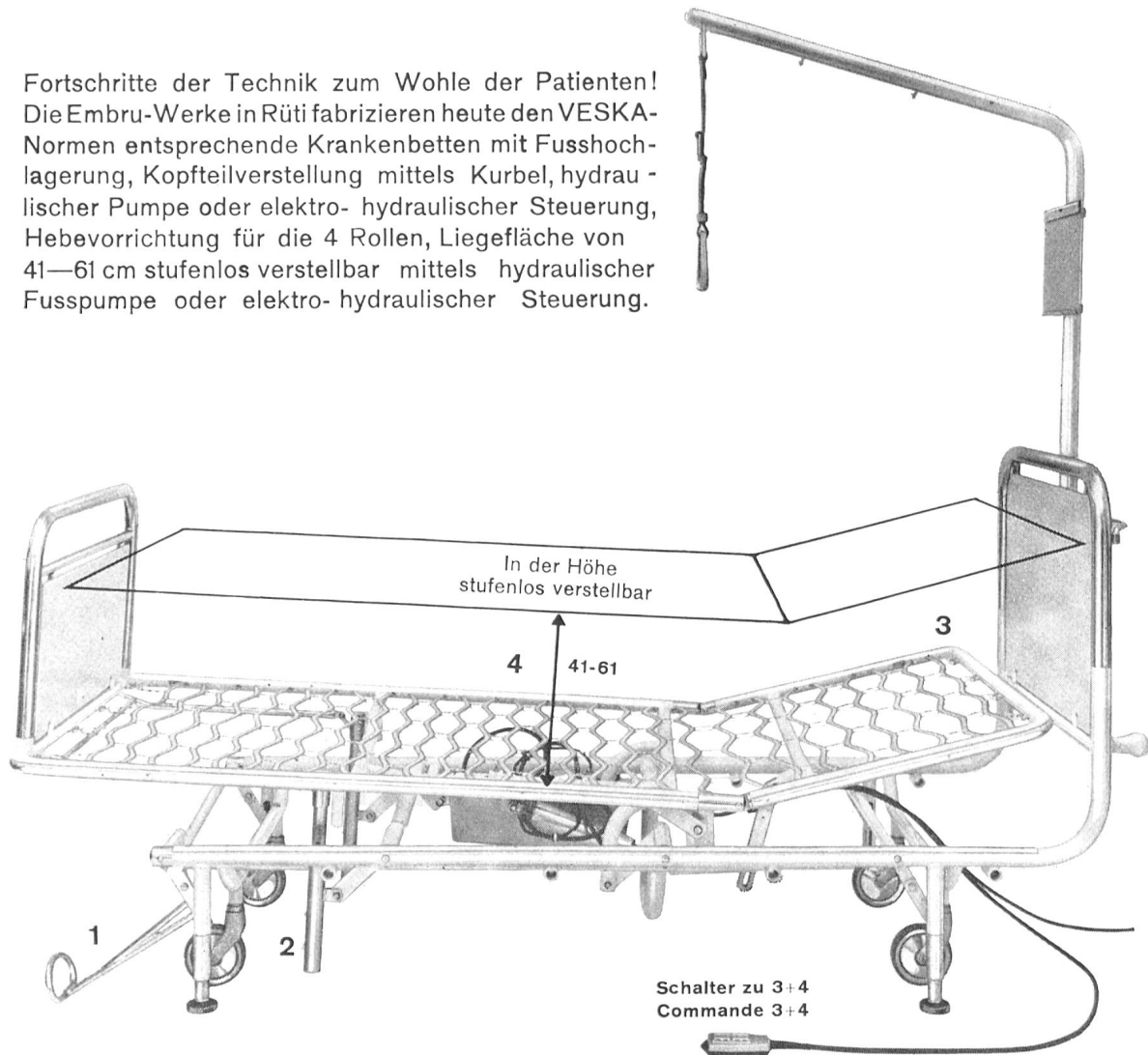
Heute sind es nicht nur politische Grenzen – Schritt für Schritt sprengen wir auch jene unserer traditionellen Arbeitsgebiete.

Reine und seltene Metalle, Fernseh-Großprojektion und Farben-Photochemie führen uns über das Gebiet der organisch-chemischen Industrie hinaus in das der industriellen Physik.

Dem Wagnis, das mit jedem Schritt in Neuland verbunden ist, steht die Tradition der wissenschaftlichen Forschung gegenüber, auf der seit jeher alles Tun der CIBA ruht.

Die Embru-Krankenbetten mit in der Höhe verstellbarer Liegefläche sparen dem Pflegepersonal manchen Gang

Fortschritte der Technik zum Wohle der Patienten! Die Embru-Werke in Rüti fabrizieren heute den VESKA-Normen entsprechende Krankenbetten mit Fusshochlagerung, Kopfteilverstellung mittels Kurbel, hydraulischer Pumpe oder elektro- hydraulischer Steuerung, Hebevorrichtung für die 4 Rollen, Liegefläche von 41—61 cm stufenlos verstellbar mittels hydraulischer Fusspumpe oder elektro- hydraulischer Steuerung.



Für die Pflege liegt der Kranke hoch, nachher kann er bei Tiefstellung ohne oder mit nur wenig Hilfe ein- und aussteigen.

Durch die elektro-hydraulische Steuerung der Höhenverstellung und des Kopfteils ist es möglich, dass bis 90% der Kranken ihr Bett selber verstellen können und daher dem Pflegepersonal die Arbeit noch mehr erleichtern.

embru



Embru-Werke, Rüti ZH
Telefon (055) 44844